

K UfhYb `Ui Z`K UbXY`. `J YbYnc`UbYf`k À\`Yb
nk]gWXYb`<cZZbi b[`i bX`? cffi dh]cb

J YbYnc`UbYf`k UfhYb`Ui Z`K U\`Yf[YVb]g" , VYf`&%`A]``cbYb
K À\`Yf`_ÒbbhYb`A UXi fc`UVk À\`Yb" `hYfbUh]cbU`Y
6YcVUW hYf`ZcfXYfb`HfUbgdUfYbn"

8]Y`6YXYi hi b[`XYf`DfÀg]XYb hgW UZhgc U\`
ZØf`J YbYni Y`U

8]Y`U_hi Y`Y`DfÀg]XYb hgW UZhgc U\` `]b`J YbYni Y`U`a Uf_]Yfh`Y]bYb
YbhgWXY]XYbXYb`A ca`Ybh`b`XYf`dc`h]gWXYb`@UbXgW UZh`XYg
@UbXYg" , VYf`&%`A]``cbYb`A YbgWYb`k UfYb`Ui Z[Yfi Zbž`\fY
Gh]a`a`Yb`UVni [YVYbž`b]W`h`bi`f`]bbYf`U`V`XYf` ; fYbnYb`XYg
@UbXYgž`gcbXYfb`Ui W`]a` `5i`g`UbX""8]Yg`j`YfXYi`h]W`h`XUg`[fc»Y
hYfYggY`i`bX`X]Y`<cZZbi b[`XYf`j`YbYnc`Ub]gWXYb`8]UgdcfUž`X]Y
g]W`ZØf`XYb`K`UbXY` `]b`]`fYf`<Y]a`Uh`Y]bgYhnh"

K UfhYb `Ui Z`X]Y`K U\`Yf[YVb]ggY

h`7UfUWUg`\UVYb`g]W`nU\`fY]W`Y`i`bhYfgh`hnYf`XYg`Ua`h]YfYbXYb
DfÀg]XYbhYb`B]W` `]g`A UXi fc`j`cf`XYa` `DfÀg]XYbhYbdU`Ugh
A]fUZcfYg`j`YfgUa`a`Y`hž`k`À`fYbX`X]Y`K`U\` `c`_U`Y`i`a` `%,` `i` \f
C`fhgnY]h`f&(` `i` \f`A`9GN`É`gW` `cggYb""A`YbgWYbž`X]Y`bcW` `]b`XYf
GW`Ub[Y`ghUbXYbž`\UhYb`X]Y`A`Ò[`]W`_Y]hž`]\fY`Gh]a`a`Y
UVni [YVYbž`k`Ug`X]Y`h`_`i`g]j`]h`h`XYg`K`U\`dfcnYggYg
i`bhYfghfY]W`h""8Yf`B`Uh]cbU`Y`K`U\`fUh`f7`B`9`É`k`]fX`bi`b`XUg
j`cf`Ài`Z[Y`cZZ]n]Y`Y`9f[YVb]g`VY`_Ubbh[YVYbž`Y]bY`nYbhU`Y
D\UgYž`X]Y`XUg`dc`h]gWXY`GW`]W`gU`J`YbYni`Y`Ug`VYY]bZi`ggYb
_ÒbbhY"

9]b ` \]ghc f]gW\ Yf`K U\`_Ua dZ'a]h'[fc» Yb

< YfUi gZc fXYfi b[Yb

BYVYb`A UXi fc`\UVYb`g]W\`bYi b`k Y]hYfY`? UbX]XUhYb`i a`XUg
\ÖW\ghY`GhUUhgUa h`VYk cfVYbž`k cVY]`9Xa i bXc` ; cbn½Yn`l ffi h]U
U`g`< Ui dh[Y[bYf`[]h` ; cbn½Ynž`XYf`ZØf`XUg`C ddcg]h]cbgVØbXb]g
D`UhUZcfa U`l b]hUf]U`8Ya cWf½h]WU`]bg`F YbbYb`[]b[ž`Zcfa i`]YfhY
cdh]a]gh]gW\Y`6chgW\UZhYbž`X]Y`XYb`K i bgW\`bUW\ : f]YXYb`i bX
K c`\ghUbX`]b`XYf`j YbYnc`Ub]gW\Yb` ; YgY`gW\UZh`k]XYfgd]Y[Y`b`"
K `À\fybXXYggYb`\Uh`X]Y`C ddcg]h]cb`a]hinU`\fY]W\Yb
< YfUi gZc fXYfi b[Yb`ni`_`Äa dZYbž`XUfi bhYf`Y]bY`\c\Y`5bnU\`Ub
dc`]h]gW\Yb`<`ÄZh`]b[Yb`i bX`X]Y`J Yf\UZh`i b[`cddcg]h]cbY`Yf` : Ø\fyf`"
8]YgY` : U`_hcfYb`k YfZYb`GW\UUhYb`Ui Z`X]Y` : U]fbYgg`XYf`K U\`i bX
X]Y`A Ö[`]W\`_Y]h`Y]bYg`YW\hYb`K UbXY`g"

=b hYfbUh]cbU`Y`F YU`_h]cbYb`i bX`X]Y

< i a Ub]hÄfY`? f]gY

8]Y`K U\`\Uh`Ui W\`]bhYfbUh]cbU`Y`5i Za Yf_gUa _Y]h`YffY[h`
5i » Yba]b]ghYf`j cb`UW\h`UhY]bUa Yf]_Ub]gW\Yb`@ÄbXYfb`ZcfXYfhYb
HfUbgdUfYbn`VY]`XYf`Gh]a a YbUi gnÄ`i b[""8]Y`9f\U`hi b[`XYf
XYa c`_fUh]gW\Yb`Df]bn]d]Yb`]gh`b]W\h`bi f`ZØf`J YbYni Y`U`gY`Vghž
gcbXYfb`Ui W\`ZØf`X]Y`B UW\VUf`ÄbXYf`j cb`6YXYi hi b[""8]Y`l B
gW\Ähnhž`XUgg`ØVYf`g]YVYb`A]`]cbYb`J YbYnc`UbYf`Ui Z[fi bX`XYf
_f]gYb`UZhYb`@U[Y`XYg`@JbXYg`]bg`5i g`UbX`[YZc`Yb`g]bXž`Y]bY
HUhgUW\Yž`X]Y`X]Y`Xf]b[YbXY`Bchk YbX][_Y]h`dc`]h]gW\Yf`GhUV`]hÄh
i bX`k]fhgW\UZh]W\Yf`9fbYi Yfi b[`i bhYfghfY]W\h`"

6`]W_`]b`X]Y`Ni`_i bZh

8Yf`5i g[Ub[`X]YgYf`K U\`_`ÖbbhY`k Y]hfY]W\YbXY` : c`[Yb`ZØf
J YbYni Y`U`\UVYbž`XU`XUg`@UbX`gY]h`Ä\fyb`i bhYf`Y]bYf
gW\k Yfk]Y[YbXYb`k]fhgW\UZh]W\Yb`i bX`dc`]h]gW\Yb`? f]gY`Y]XYh`
A UXi fU`\]a gY`ZVY`_fÄZh][hY`bUW\`gY]bYf`Gh]a a UV[UVYž`XUgg`Yf
XUg`K U\`[Yf]W\hi bX`XYggYb`9bhgW\Y]Xi b[Yb`fYgdY`_h]YfYb`k c`Yž
k `À\fybX`XYf`C ddcg]h]cbg`_UbX]XUh` ; cbn½Yn`a]h`gY]bYf`J]g]cb`j cb
Y]bYf`j YfY]bhYb`i bX`ZcfhgW\f]h`]W\Yb`B Uh]cb`]b`XYb`K U\`_Ua dZ

[Ync[Yb']gh" '8]Y'Ub\U'hYbXY' i bg]WXYf\Y]h'ØVYf'X]Y'K]f'_]W_X]h
XYf'K U\`Yf[YVb]ggY'`Àggh'X]Y' [YgUa hY'F Y[]cb'Ui Z'XUg
VYj c fghY\YbXY'9f[YVb]g'V`]W_Yb"

8]Y'9bhk]W_i b[Yb'XYf'bÀW ghYb'HU[Y'k YfXYb'YbhgWXY]XYbX
gY]bž'b]W h'bi f'ZØf'X]Y'Ni _i bZhiJ YbYni Y`Ugž'gcbXYfb'Ui W'ZØf'X]Y
GhUV]`]hÀh']b'@UhY]bUa Yf]_U""8]Y'K Y'h'k]fX'[YgdUbbh'k UfhYbž'cV
X]Y'j YbYnc`Ub]gWXY'; YgY`gW UZh'X]Y'7\UbW'Ui Z'Y]b'bYi Yg
? Ud]hY']b']\fYf'; YgW]W hY'Yf[fY]ZYb' _Ubb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y' i bg'Ui Z. 'b!U["XY